

č. 17/2014/SM

## D o d a t o k č. 2

k Zmluve č. 96/36/2011/SM uzatvorenej dňa 29. 6. 2011

### Zmluvné strany:

**Prenajíateľ:** Mestská časť Košice Sídliisko KVP  
**Sídlo:** Trieda KVP č. 1., O40 23 Košice  
**Zastúpený:** Ing. Iveta K i j e v s k á, starostka mestskej časti  
**IČO:** 006 910 89  
**Bankové spojenie:** Tatra banka a.s. Košice, č. ú.: 2625722600/1100  
**DIČ:** 2020928327

(ďalej len „prenajíateľ“)

**Nájomca:** Jana Peková  
**Sídlo:** Cottbuská 36, 040 23 Košice  
**Zastúpený:** Jana Peková, Cottbuská 30, Košice  
**IČO:** 40 411 966

(ďalej len „nájomca“)

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú tento Dodatok č. 2 k Zmluve č. 96/36/2011/SM s týmito zmenami:

#### I. Znenie bodu 2.1 v Článku 2 sa ruší a nahrádza sa znením:

„Mesto Košice je vlastníkom nehnuteľnosti – budovy Obchodné centrum IV. so súpisným číslom II. 1560, nachádzajúcej sa na Cottbuskej ulici č. 36, Košice, na pozemku s parcelným číslom C KN 3755/16, ktorá je evidovaná Správou katastra Košice v liste vlastníctva č. 965, kat. územie Grunt, obec Košice – Sídliisko KVP, okres Košice II. Prenajíateľ je na základe Zmluvy o zverení majetku mesta do správy oprávnený uvedenú nehnuteľnosť prenajímať. Celková plocha prenajatého nebytového priestoru je 34 m<sup>2</sup>.“

II. Zmluvné strany sa dohodli, že v celom texte zmluvy sa nahrádza slovo „podnájom“ slovom „prenájom“ a v celom texte zmluvy sa pôvodný výraz „podnájomca“ nahrádza slovom „nájomca“ a „nájomca“ sa nahrádza slovom „prenajíateľ“.

Ostatné ustanovenia Zmluvy č. 96/36/2011/SM ostávajú nezmenené.

Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s platnou právnou úpravou.

Dodatok sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z ktorých dva sú určené prenajíateľovi a jeden nájomcovi.

V Košiciach 14. 2. 2014

V Košiciach 12. 2. 2014



.....  
Ing. Iveta Kijevská  
starostka

.....  
Jana Peková  
nájomca

ky 2014